



Nothing much has changed at the Hidamari Apartments for some time: Miyako's her usual, wacky self; Sae's still writing novels; Hiro's worrying about her weight; and Yuno's still as thoughtful and adorable as ever! But believe it or not, time *has* been passing, and Yuno starts thinking about what the future holds for her, her friends, and her art as graduation looms ever closer. The immediate future of the Hidamari residents, however, involves two new first-year neighbors—the shy, polite Nazuna, and outspoken computer whiz Nori! Do these newbies have any idea what they're in for?!

SUNSHINE SKETCH

4



Sunshine Sketch

US \$10.99 CAN \$12.99

ISBN 978-0-316-08112-2



EAN

9 780316 081122





Sunshine Sketch

Presented by ume dokî



Yuno

She is a kind and amiable girl. She might seem a little slow, but she works hard in anything she does. She likes cute things.



Miyako

She is a simple and innocent girl and is the group's inspiration (er, troublemaker?). She is always on budget and hungry. Surprisingly, she does well in school!

Character Profiles

Sunshine Sketch 4



She is a gentle and caring big sister type. She is good at cooking and has a sweet tooth. She is always worried about her weight.



Hiro



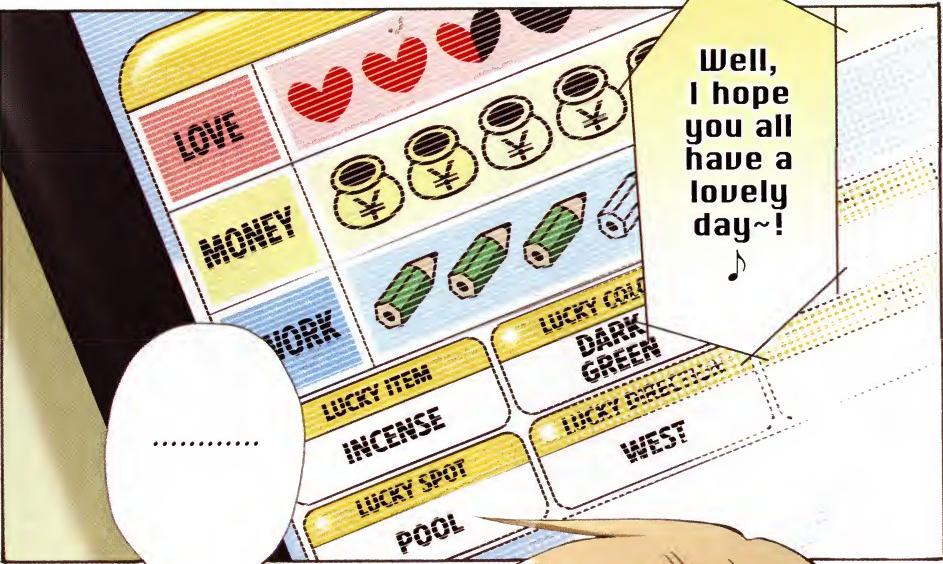
She is a novelist. She seems to have a lot of experience with love, but actually she reads most of what she knows. She is a slender, beautiful, and talented girl.



Sae



Well,
I hope
you all
have a
lovely
day~!



MIYA-CHAN,
DO YOU KNOW
WHAT INCENSE
IS?



YOU
KNOW, LIKE
THE ONES
THEY SELL
IN GENERAL
STORES?
THERE ARE
STRAIGHT
ONES AND
CONE-
SHAPED
ONES.

YEAH.

OKOU?

INCENSE
?

I THINK
IT'S
LIKE AN
"OKOU."

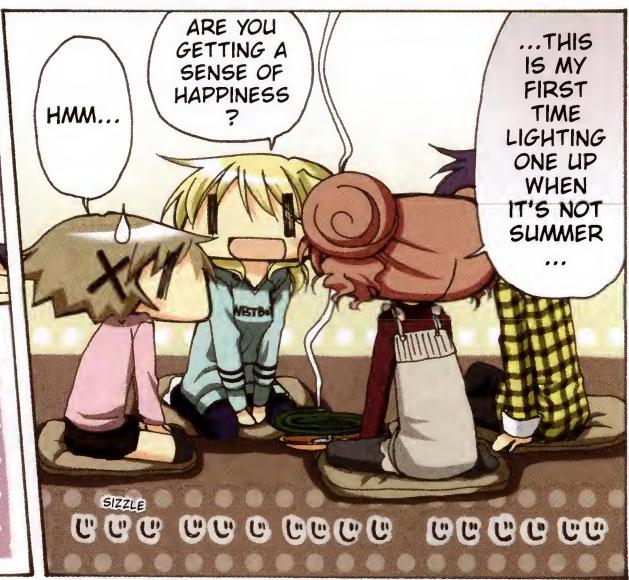
AND
THE LUCKY
ITEM IS
INCENSE
...

SO
IF THE
LUCKY
COLOR
IS DARK
GREEN
...

I
HAVE
ONE!

YES,
YOU'RE
RIGHT
...

...THAT
CAN MEAN
ONLY ONE
THING—
THE
MOSQUITO
COIL...



©2008 Shueisha Inc. All rights reserved.
A "DARK
GREEN POOL"
REMINDS ME
OF THE SCHOOL
POOL IN THE
OFF-SEASON.

THAT
DOESN'T
SEEM VERY
LUCKY TO
ME, MIYA-
CHAN...

GLOOOOM

6

HAPPY-
YYYYY!
♪
HAPPY-
YYYYYYY
DAY!!
♪

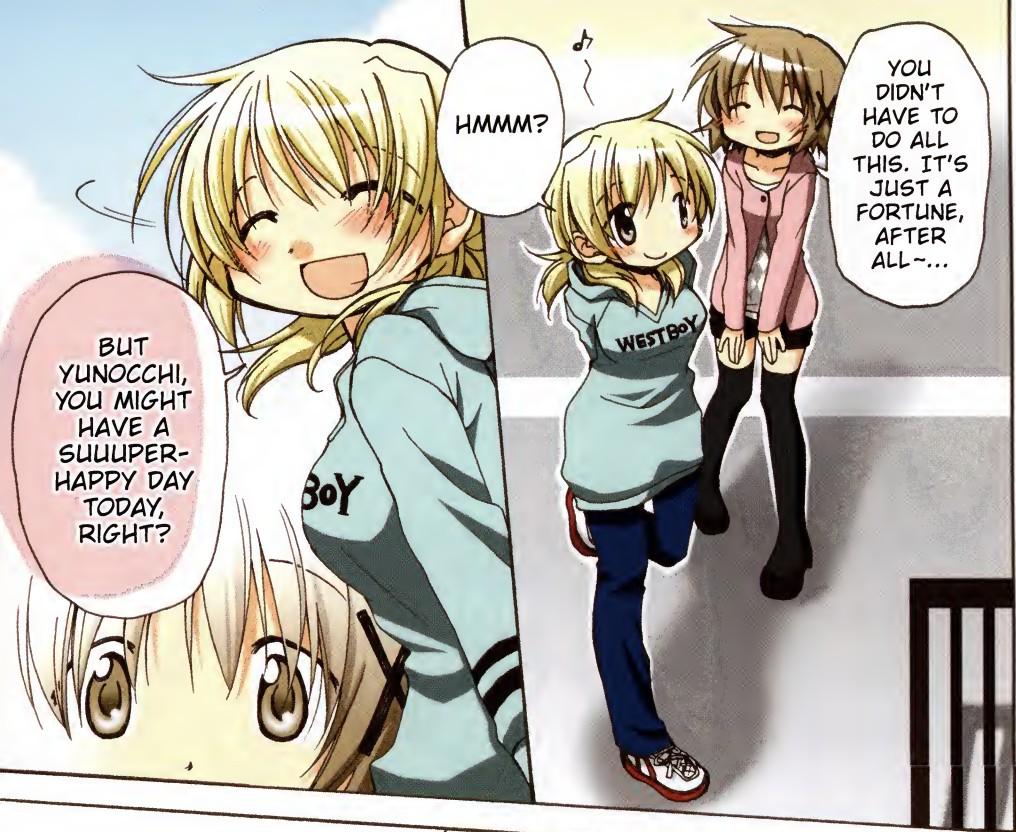
EH?
NOW
...!?

BUT
THAT'S
ALL I CAN
THINK OF!
LET'S
GO!!

OH!
THANK
YOU FOR
THE IN-
CENSE!

WE'RE
GONNA GO
CHECK IT
OUUUUT!
♪

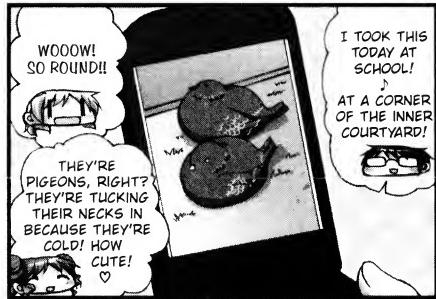
DASH
TBo



~ TABLE OF CONTENTS ~

- YUNOCCHI MEETS A THIRD-YEAR AT SCHOOL AT NIGHT
- UNIFORM ACCIDENT
- YUNOCCHI STUDYING HARD
- CONGRATULATIONS ON YOUR GRADUATION!
- WELCOME, FIRST-YEARS!
- A ROLLING WELCOME PARTY
- REARRANGING FURNITURE IS FUN
- BUYING A CURTAIN
- NERVE-RACKING MEASUREMENTS
- CRABBY CRABBY FRIED RICE
- OBSERVING NAZUNA
- SAE-SAN'S FRIEND?





BRRR-BRRR

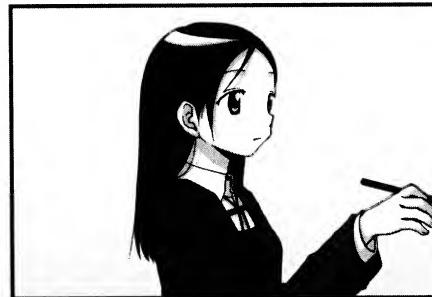
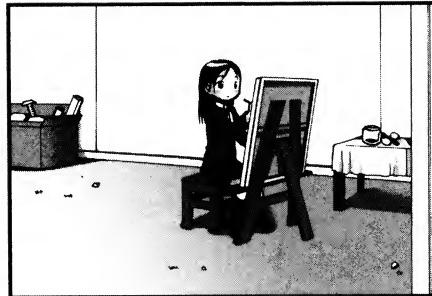
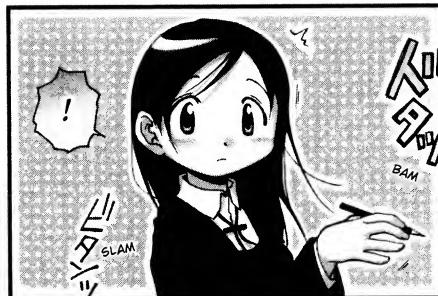
WHERE



FIRST CONTACT

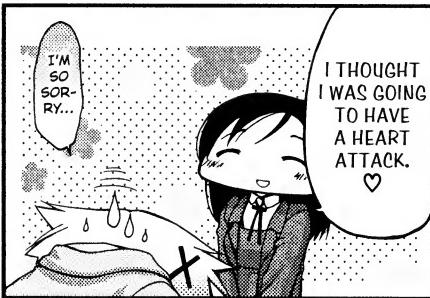
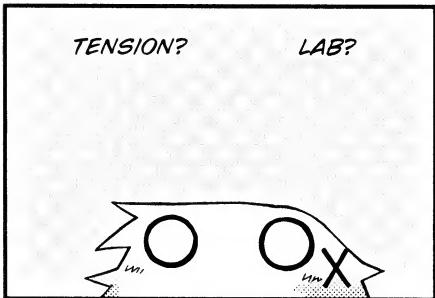
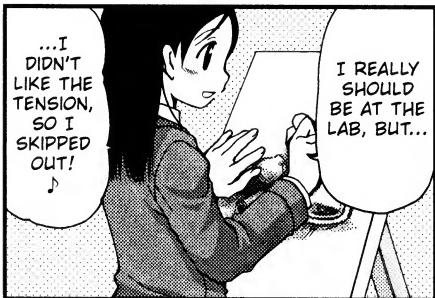
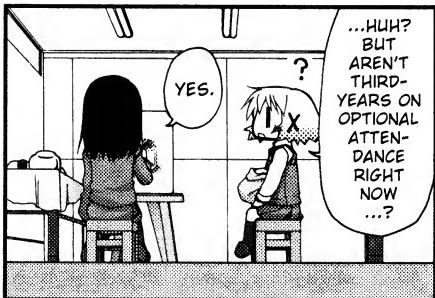


GIRL IN THE LIGHT



EXPERIMENTAL BODY

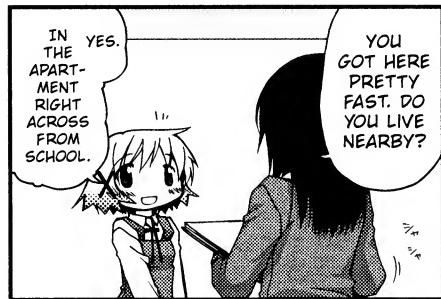
REPORT WITH A SMILE



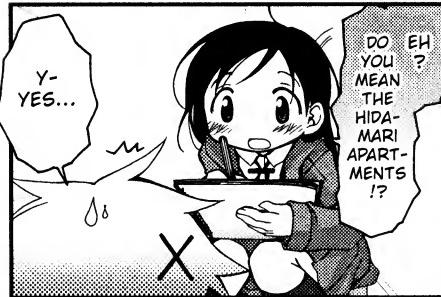
A NEW ALIAS



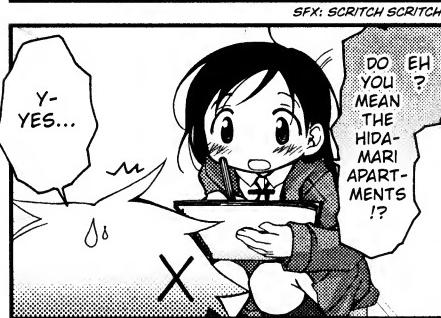
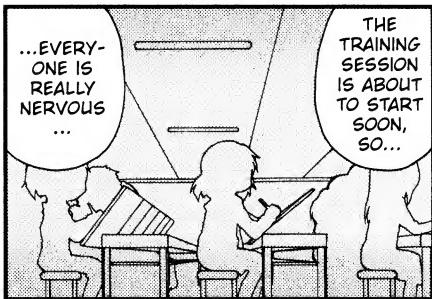
SFX: SCRITCH SCRITCH SCRITCH



SFX: SCRITCH SCRITCH



YOSHINOYA DISEASE



HEEY,

I KNOW

!!

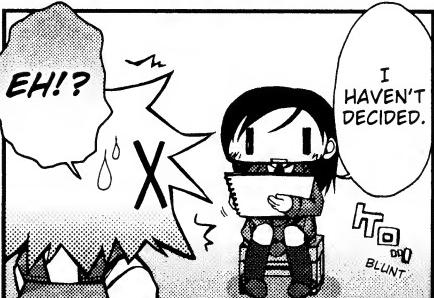
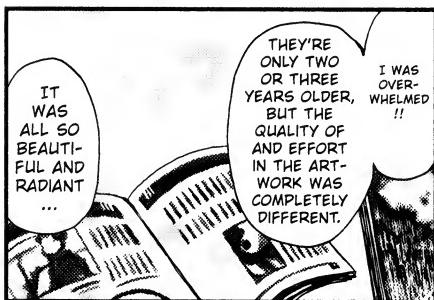
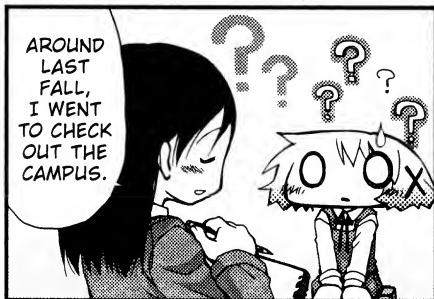
WON'T
YOU LET
ME DRAW
YOU?

CLAP



DETERMINATION

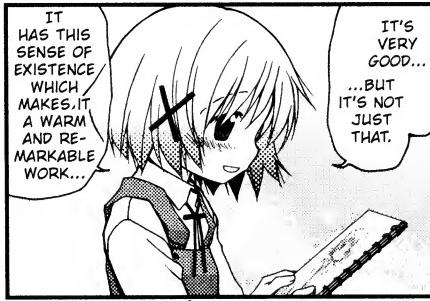
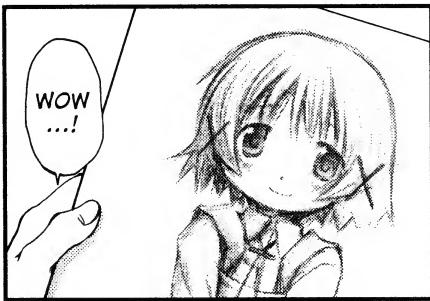
OBJECTIVE



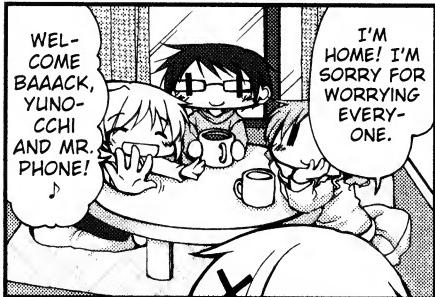
SEE OFF



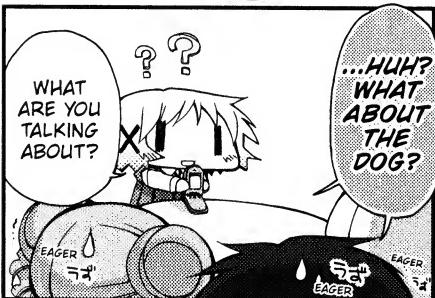
STRAIGHTFORWARD WORDS



THE ORIGINAL IS A CHARM



SECRET



Sunshine Sketch



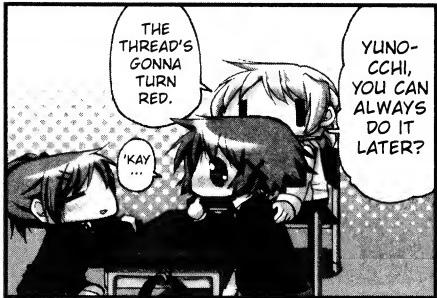
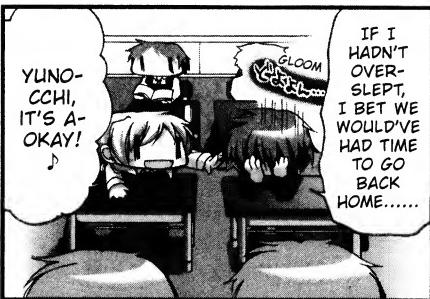
YUNOCHI!
HURRY!
HURRY!



STAIN



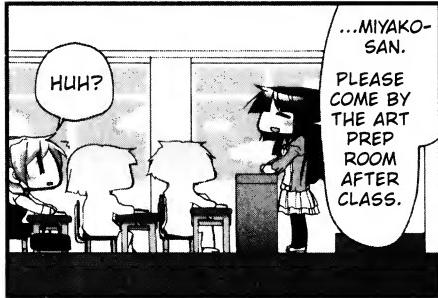
PERFECT



LOVE CALL



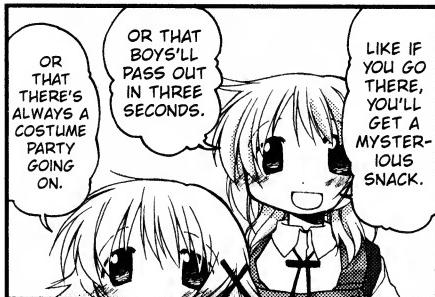
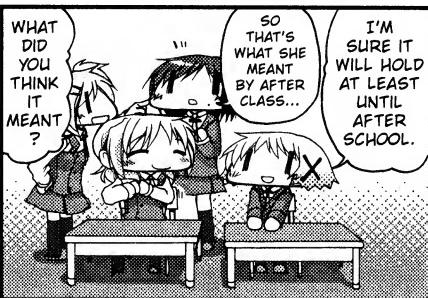
HIGH SCHOOL BOYS



GOSSIP ROOM

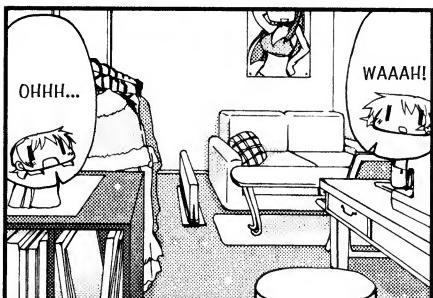


STARVING THOUGHT



NICE AND PROPER

DRESSING ROOM



HAPPINESS OF CREATION



NO OPTIONS



ADOLESCENT GIRL



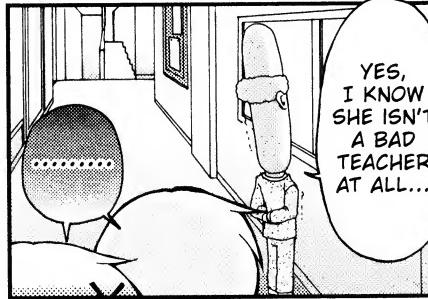
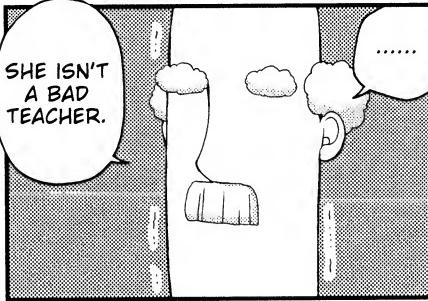
1 : 1 : 8



UNDERLYING MEANING



GOOD JOB





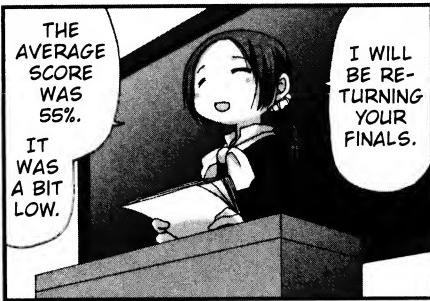


Sunshine Sketch



SPEECHLESS

BLONDE BABE GRAMMAR



DEEPLY MOVED BY KINDNESS



SYMPATHETIC STORY



STUDY LUNCH

SUPER FAIL MARK



FLY AWAY

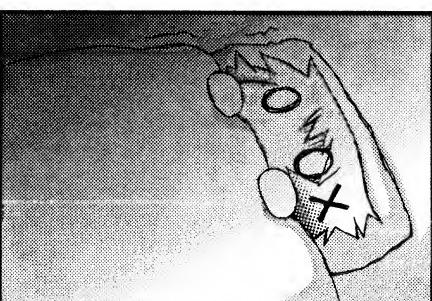
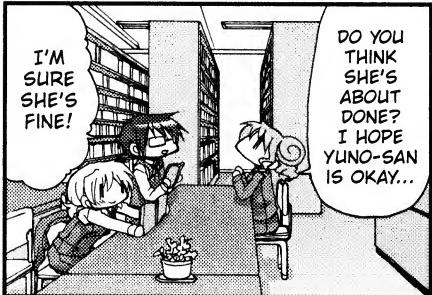


GRADE-SCHOOL LEVEL



RANDOM BLURB

<THIS DRINK WILL
MAKE YOU FEEL SICK>



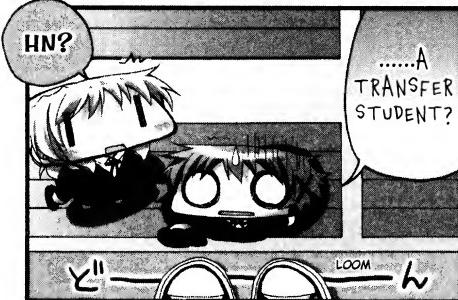
WITH ENGLISH



<FULL SUPPORT>

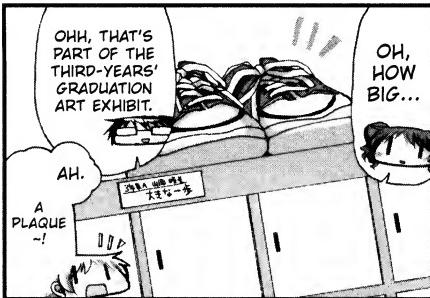




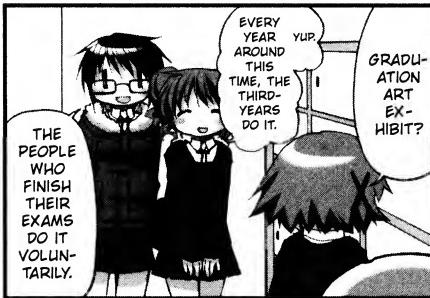


YAMABUKI ART MUSEUM

48.5 CM



SIGN: THIRD YEAR, CLASS A / HARUMI YAMADA / ONE BIG STEP



SIGN: SEARCHING FOR MODELS

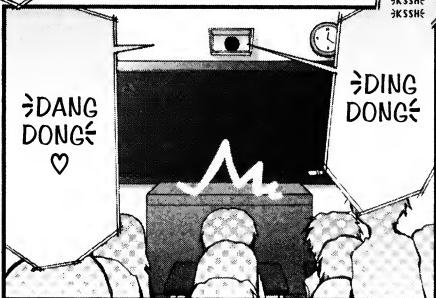


SIGNS: VERY NICE WALL / TALL GUY / FRIENDLY COLLEAGUES / SHINY FLOOR

CREATION, PART 2



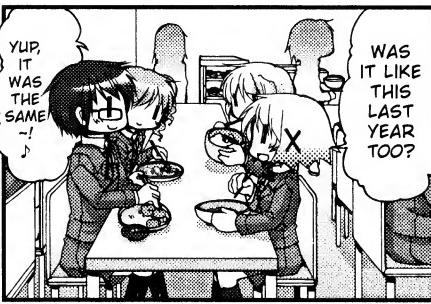
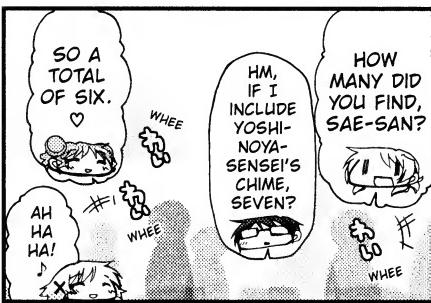
SANTA ANA WINDS



LIMITS TO BEING UNIQUE



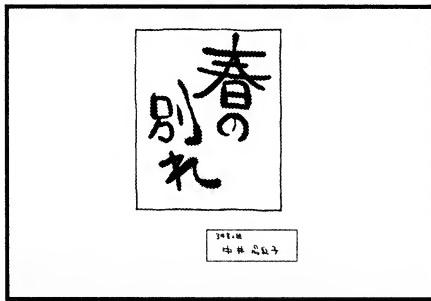
BIRD LEAVING FOOTPRINTS



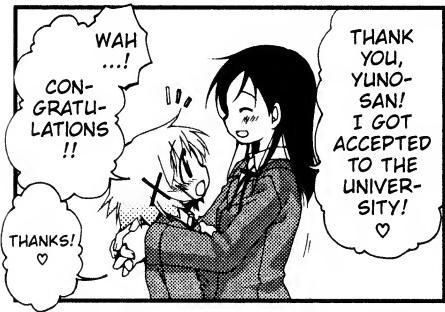
STILL HEALING WOUND



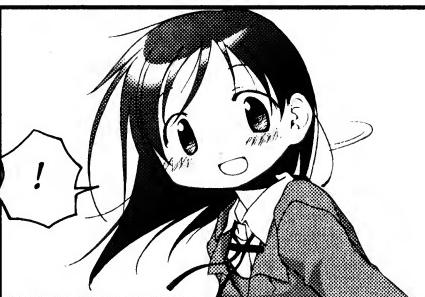
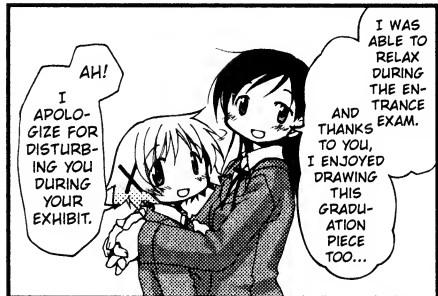
COLLAPSE



FLIP SIDE TO AN EMOTIONAL REUNION



FLYING BODY ATTACK



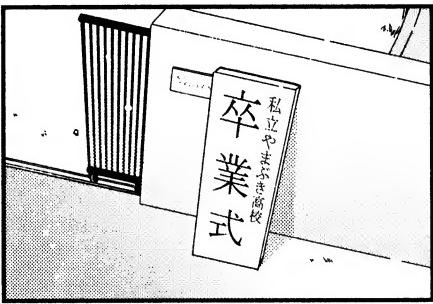
CALL ME

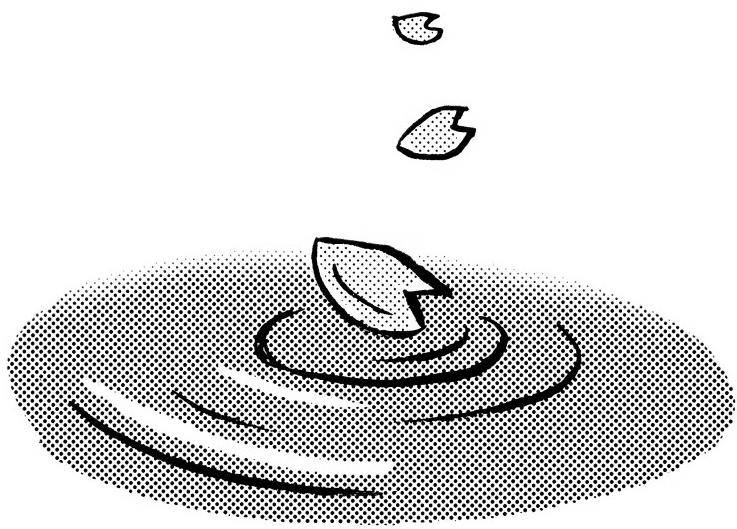


PASSING THE BATON

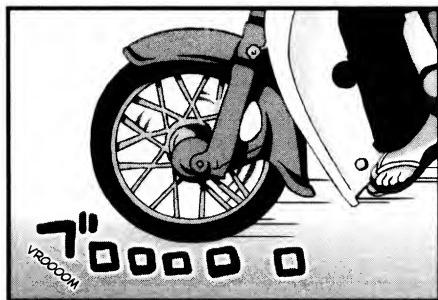
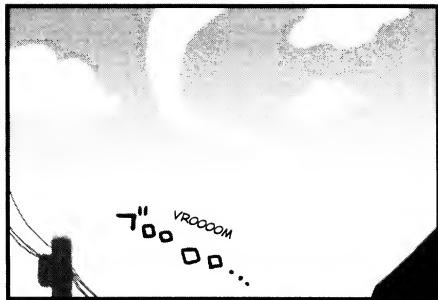
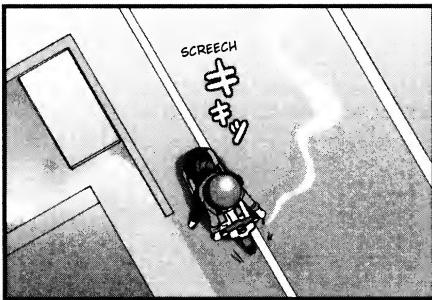


SPRING









TELEPHONE GAME



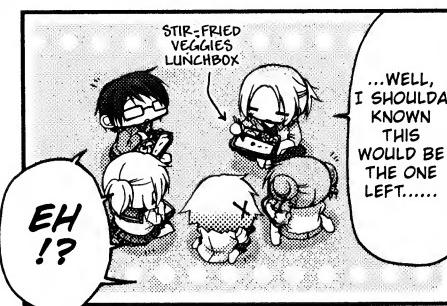
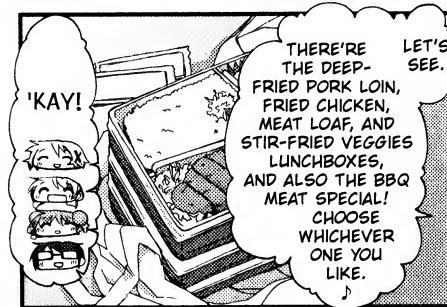
TEN TO ONE



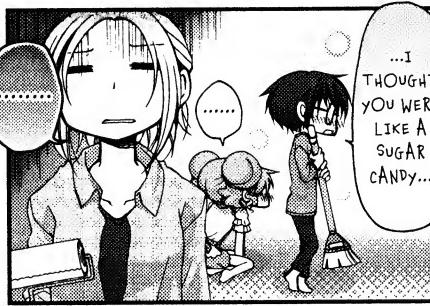
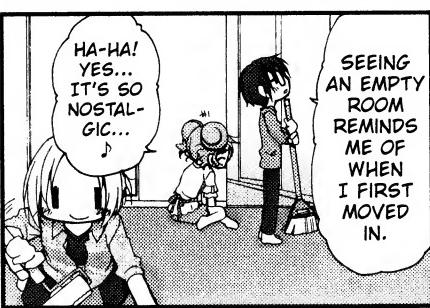
WHERE'S THE MONEY?



YOUNG STOMACHS



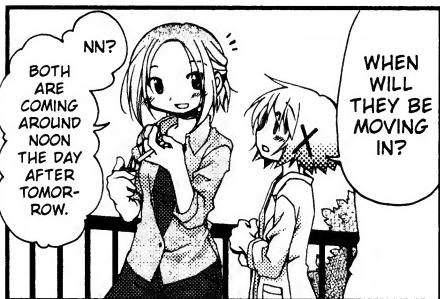
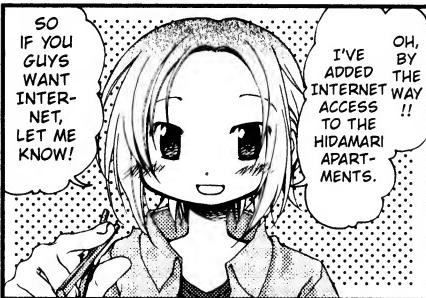
LOVE CLEANING



SIGNIFICANT



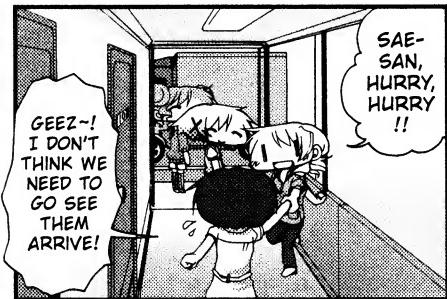
AS-IS



WELCOME MOOD



MOVING DAY



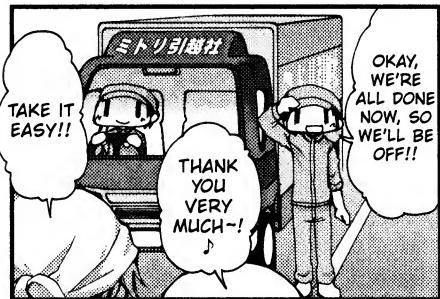
ALONE



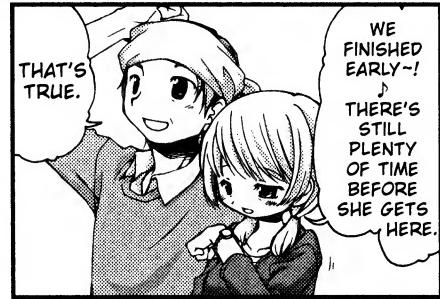
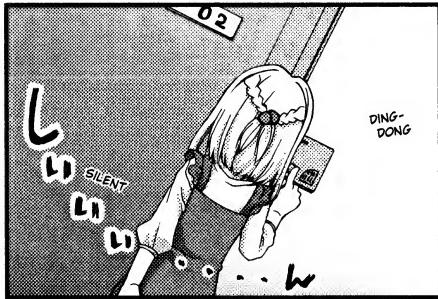
SIGN: HIDAMARI



PICK UP GIRLS



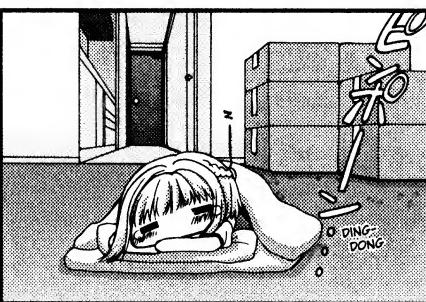
SIGN: MITORI MOVING SERVICE



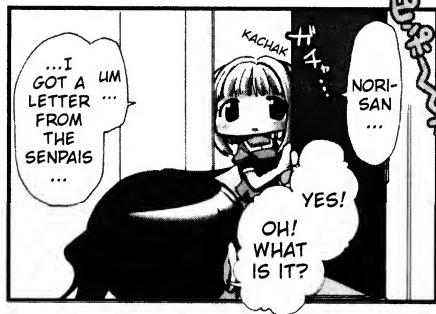
WELCOME TO THE HIDAMARI APARTMENTS



CONFUSED



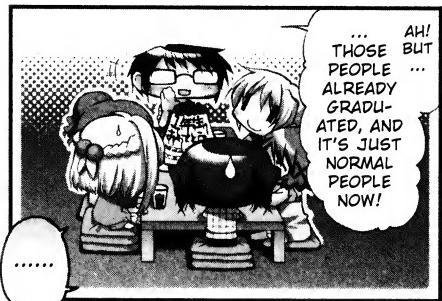
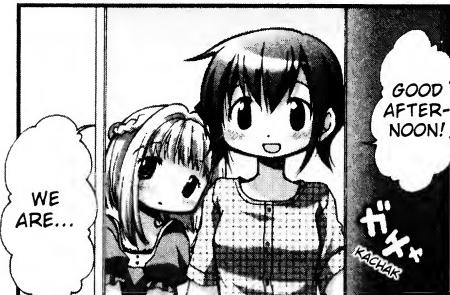
Sunshine Sketch



BIG WELCOME

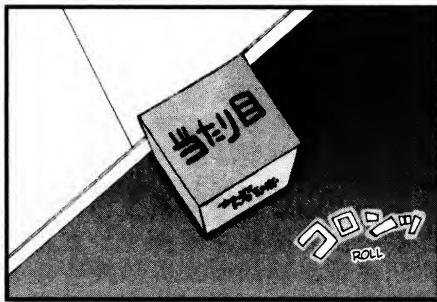


FRIENDLY SENIORS



TALKLESS

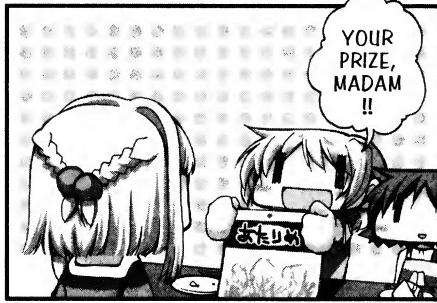
YES / NO



DIE: BULLSEYE



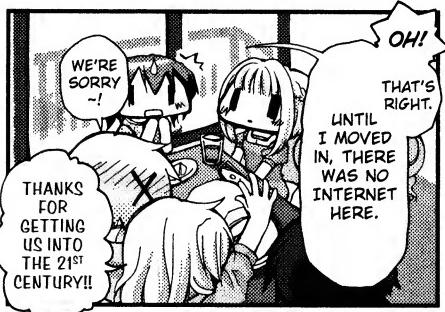
DIE: DO YOU LIKE HAMBURGERS? / SELF-INTRODUCTION



BAG: BULLSEYE DRIED CUTTLEFISH



CULTURE GAP



DOES NOT COMPUTE



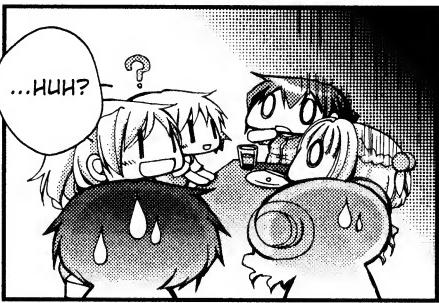
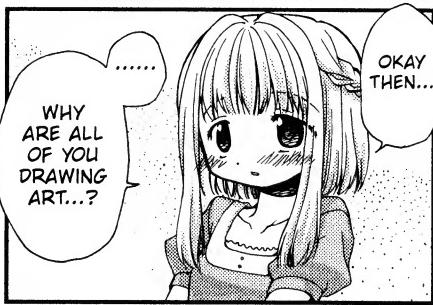
EXTREME REACTION



DEEP



DIE: A QUESTION FOR THE SENPAIS FROM NAZUNA-SAN!!



IT JUST STARTED



IT'LL BE OKAY



PAPER: SELF-INTRODUCTION
DIE: NOW WE CAN SAY IT



HIDAMARI APARTMENT FIRST

SFX: SLAP SLAP



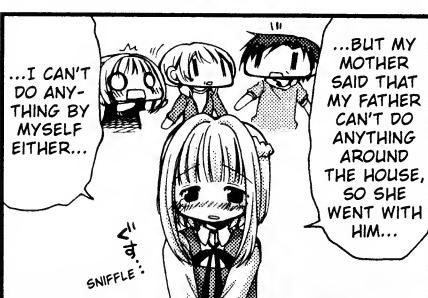
BAPTISM



SFX: WASHI (GRAB)

STRAIGHT PUNCH

NEGATIVE ↔ POSITIVE

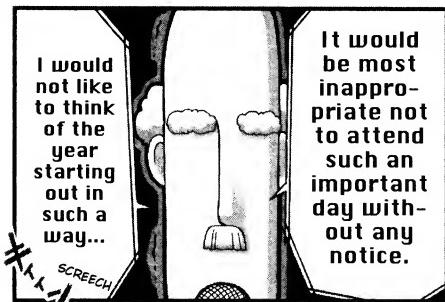






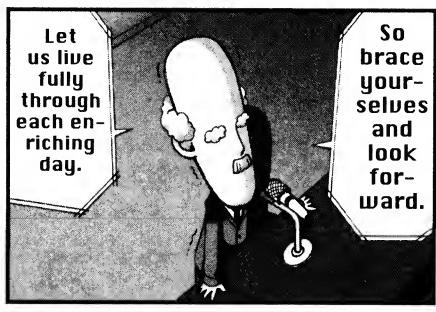
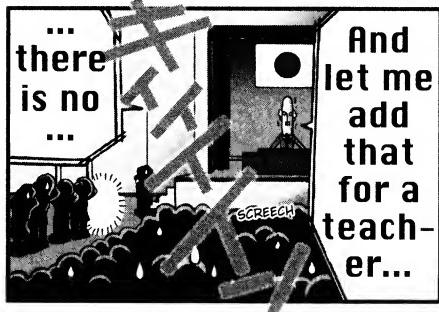
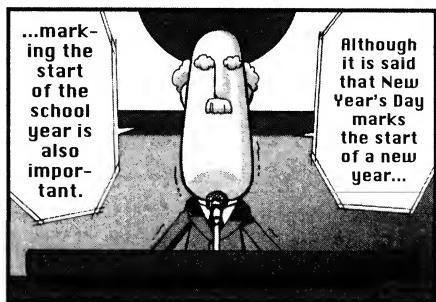


Sunshine Sketch



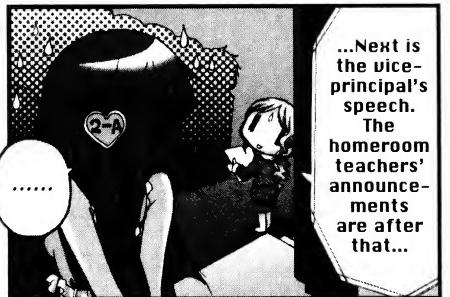
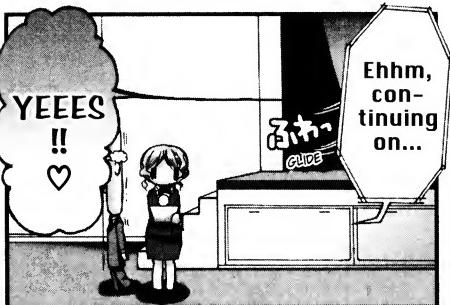
SCREECH

It would
be most
inappro-
priate not
to attend
such an
important
day with-
out any
notice.



THE USUAL FLOOR

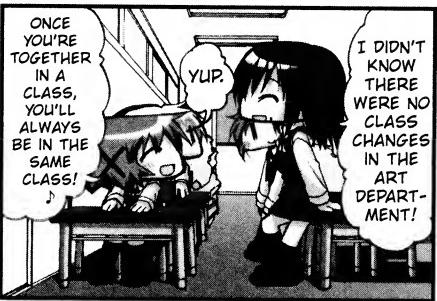
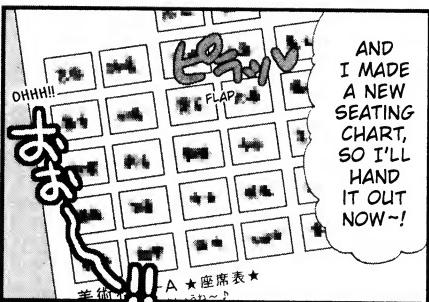
FLYING BODY ATTACK



PARALLEL LINES



GIRLS GO WHEREVER



ELECTIVE HAPPINESS

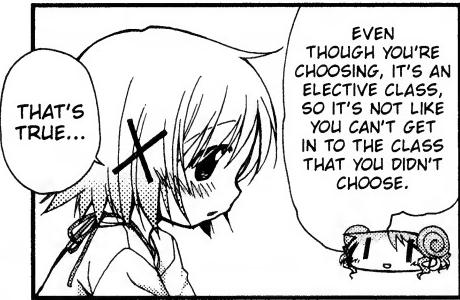


BIG SERVICE♡



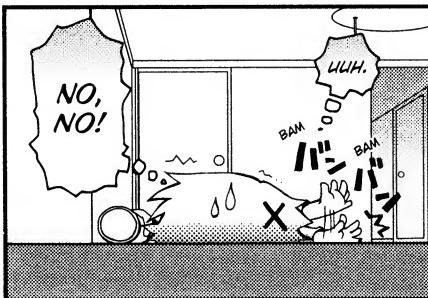
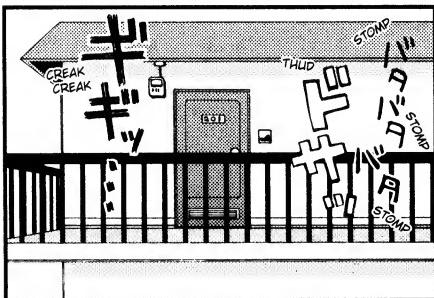
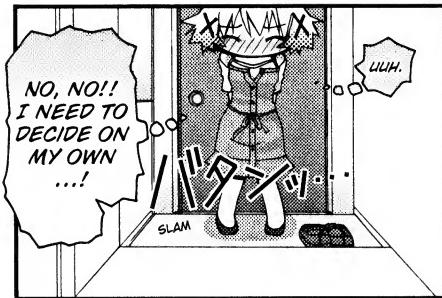
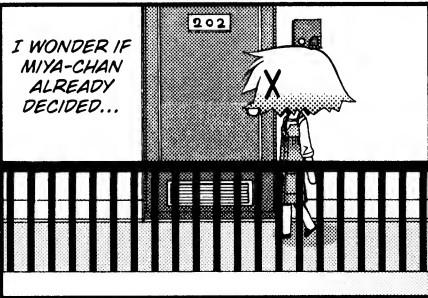
I AM

HYPERSENSITIVE



COMMOTION

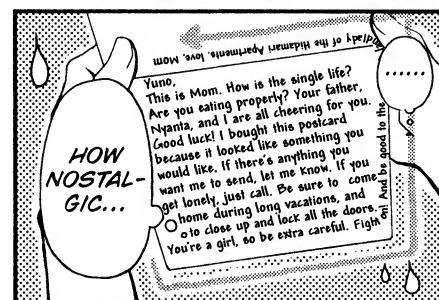
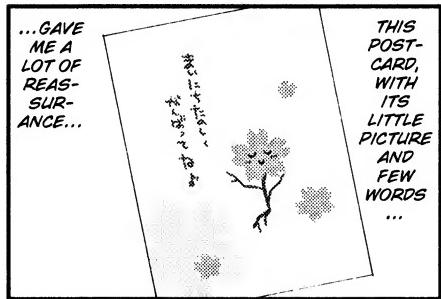
STILL ANXIOUS



FOUND IT

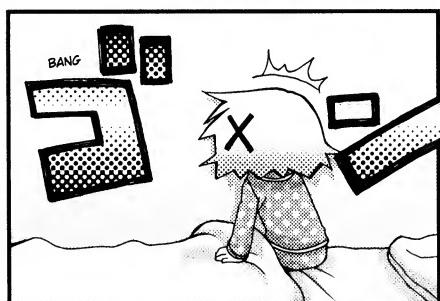


ONE AFTER ANOTHER



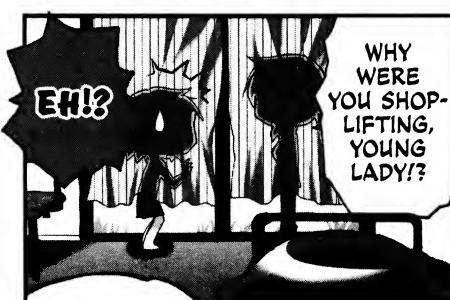
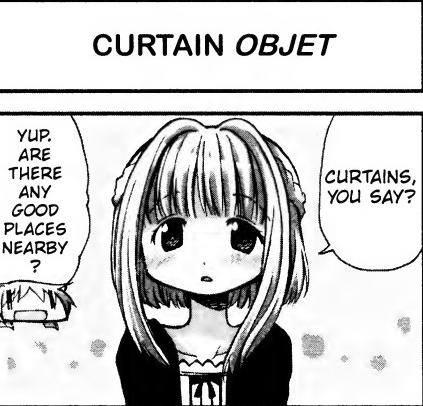
NEW MORNING

ARRIVED AT CONCLUSION





THE VOICE IS AS-IS



AMERICAN



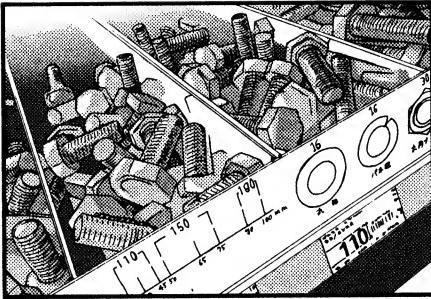
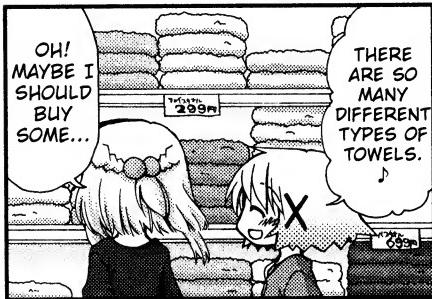
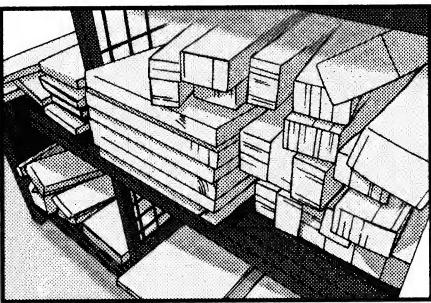
¥100



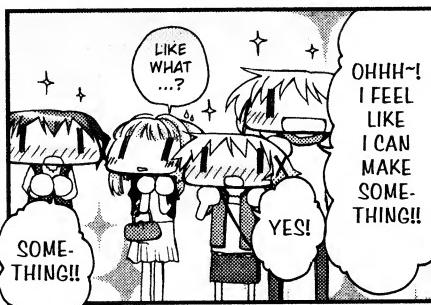
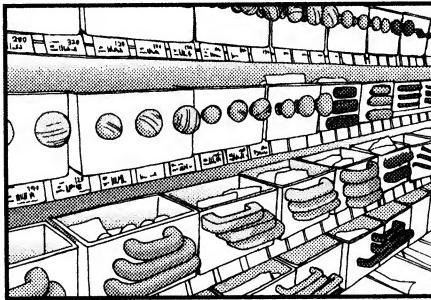
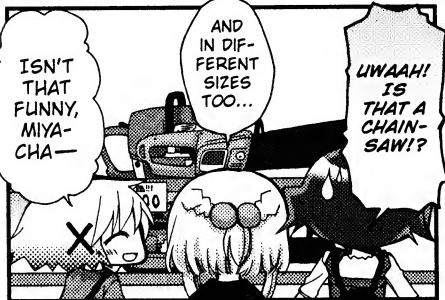
COMPLETE SET



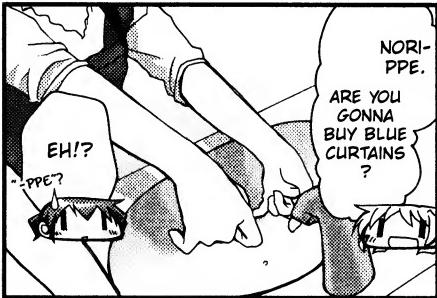
ART SUBJECT AND NORMAL SUBJECT



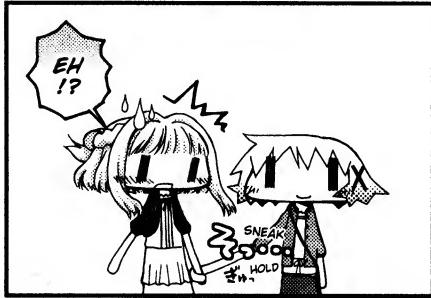
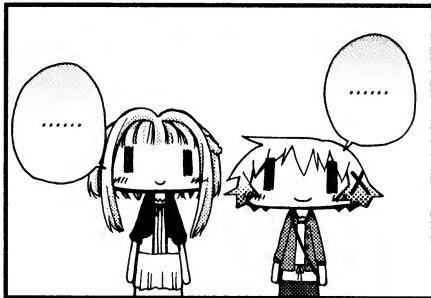
SIGNS: BATH TOWEL / BATHING TOWEL



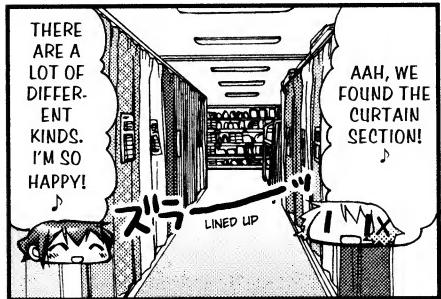
WATCHING



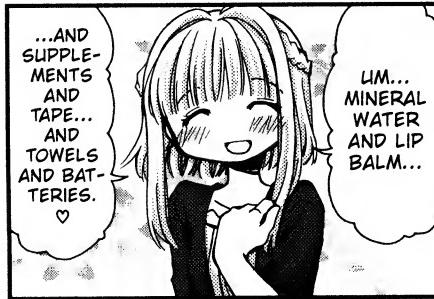
WORDS NOT NECESSARY?



BRIDE BRIDE



NAZUNA-SAN



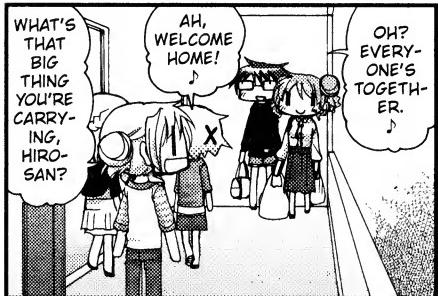
RESOLUTION



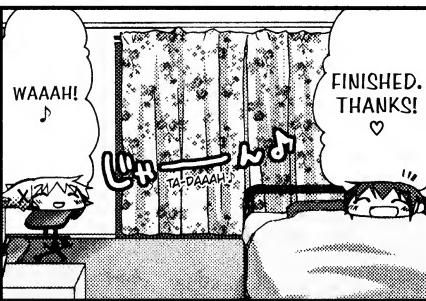
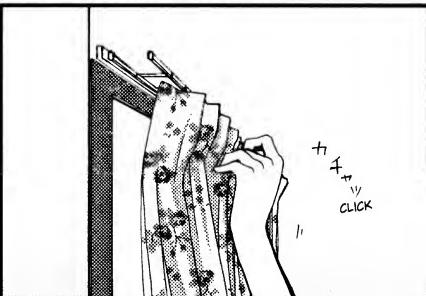
THE DISTANT CONSENTS



CUTE



PLENTY OF SUN

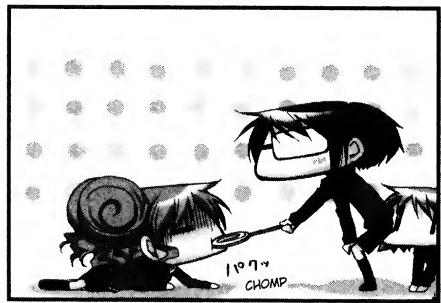




QUICK FIX



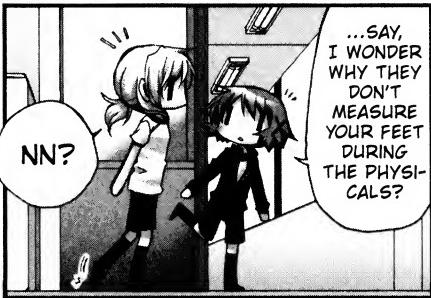
RESISTANCE IS FUTILE



OVERWHELMING HAPPINESS

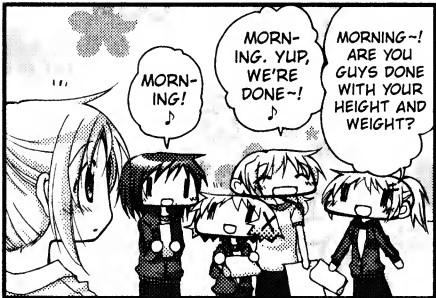


LINE OF STENCH



A GIRL'S FEELINGS

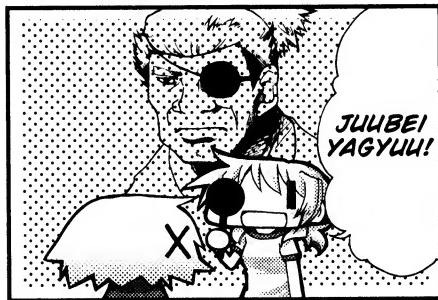
LIGHT AND DARKNESS



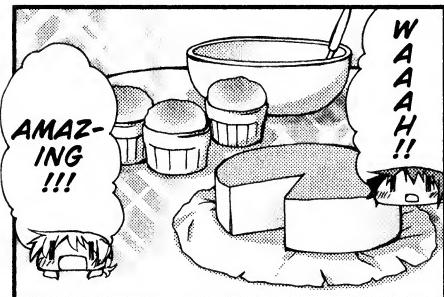
USE YOUR IMAGINATION



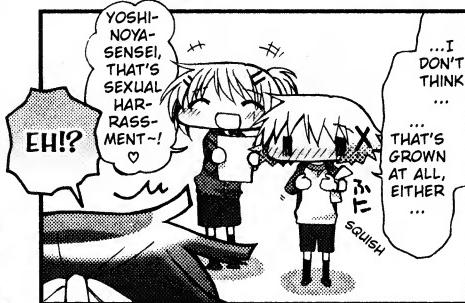
TOP DIAGONAL

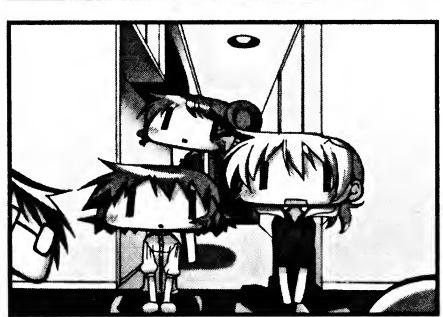
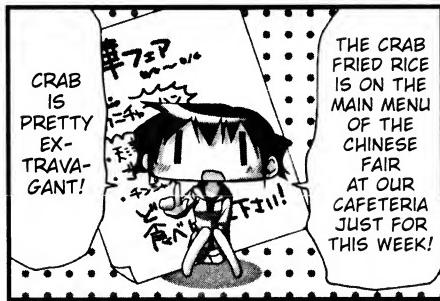


SHORT-TERM SMILE



DAILY HAPPENING





SHADOW PUPPETS



EFFORT



TEXT TOP ROW: MON / TUE / WED / THU / FRI / SAT / SUN



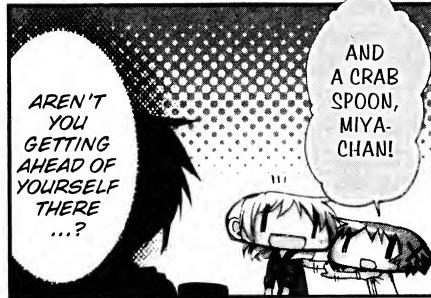
I'M GLAD WE HEARD ABOUT IT TODAY.
JUST IN TIME! ♪



TEXT BOTTOM ROW: OFF / OFF ARROW: TODAY!!



SFX: CRAB CRAB CRAB CRAB



PLANNING NATURE



GOOD MORNING, EVERY-ONE! ♥

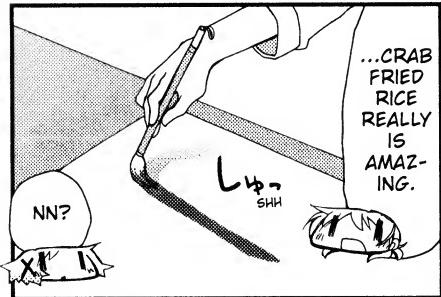
POISONOUS



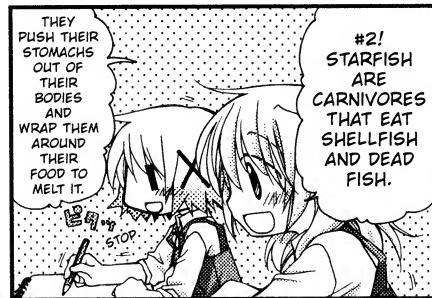
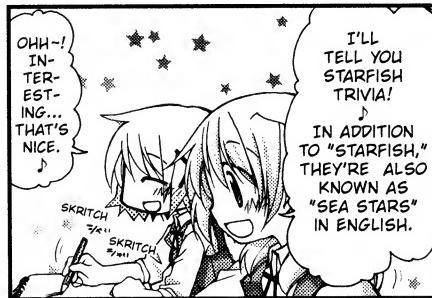
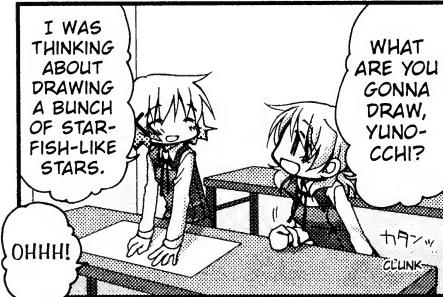
WITH JUST A SMALL AMOUNT OF CRAB ADDED, YOU CAN TASTE THE SWEETNESS OF THE OCEAN.



DURING CLASS



A STAR'S BACKSIDE



THREE SECOND CHARGE



TO EL DORADO



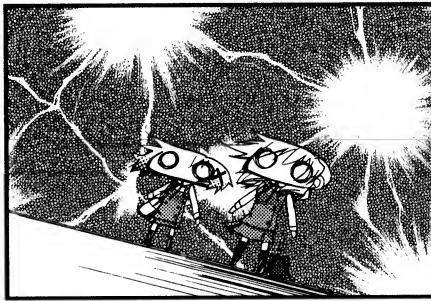
CARING



DEMISE

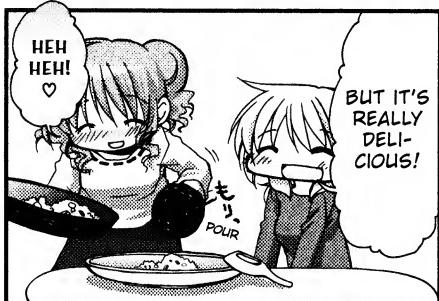


SFX: DING DONG DANG DONG



SFX: SHAKE SHAKE SHAKE

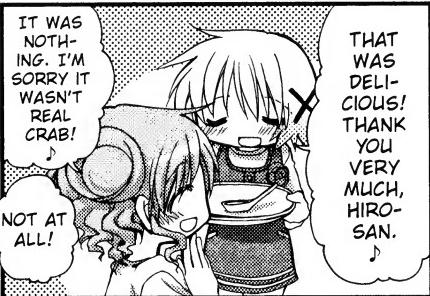
EAT LOTS♥



FULL STOMACH



MOTHER IS SAD

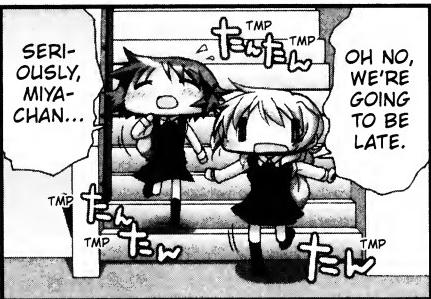




CATCHBALL



SECOND-YEAR STUDENT VIEWPOINT



LOVE SENIOR



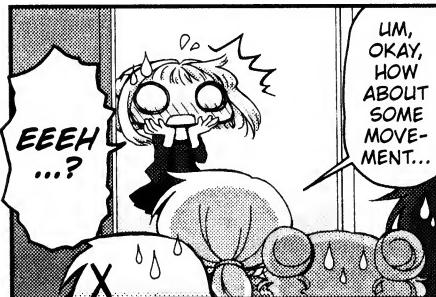
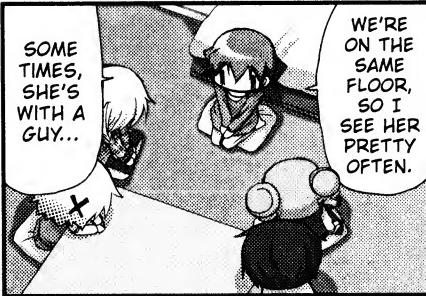
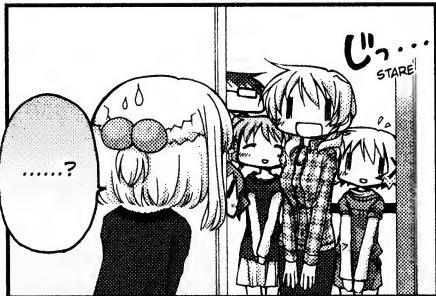
THIRD-YEAR STUDENT VIEWPOINT



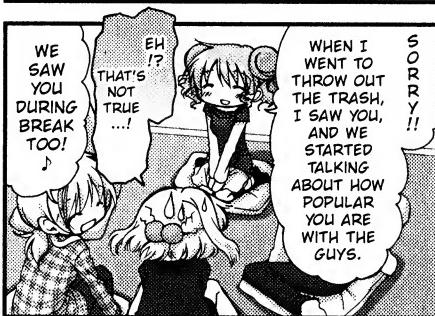
OBSERVATION



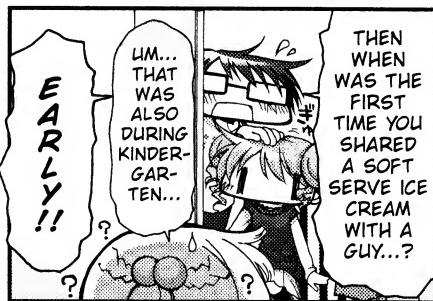
VERY POPULAR



GO AROUND



MISS PRECOCIOUS



SFX: SQUASH



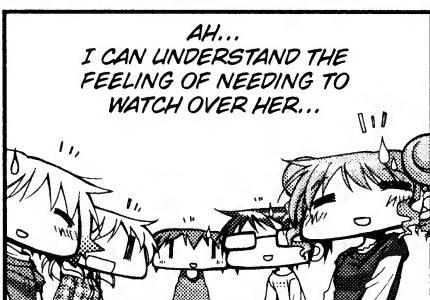
HOT THOUGHT

- X -



REMARK FROM TWO COLUMNS BACK

THAT'S IT

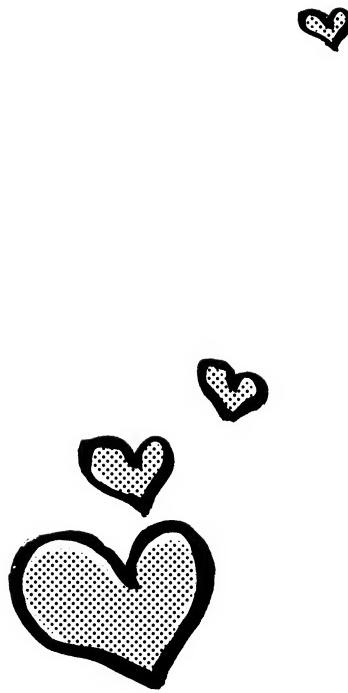


YOSHINOYA RADAR



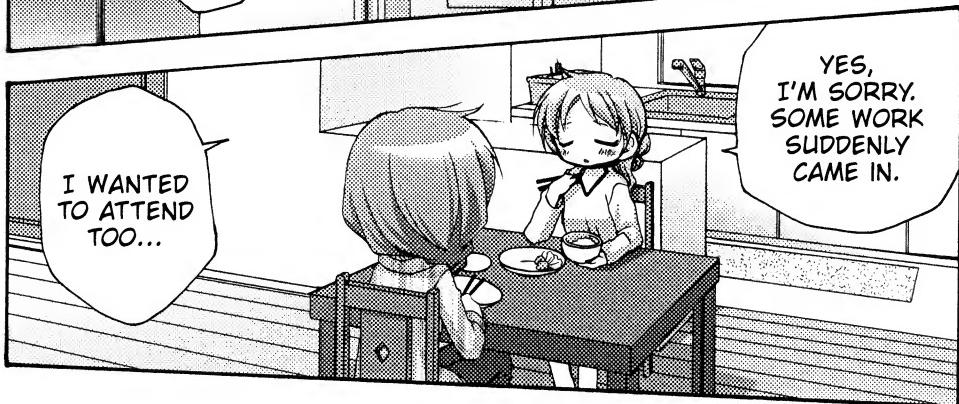
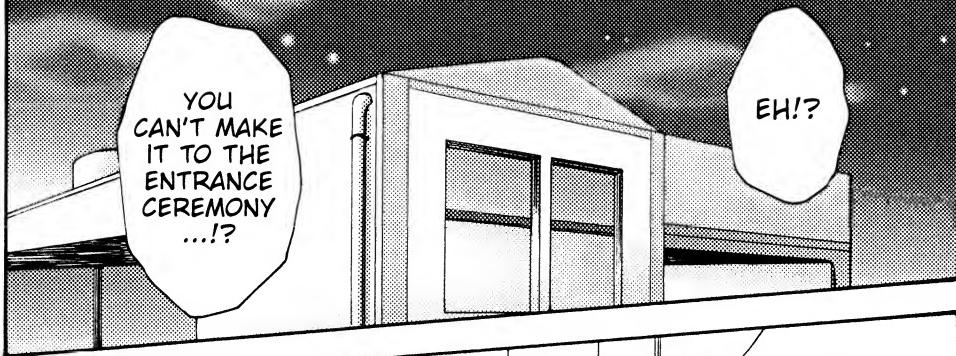
NAZUNA AND NORI





SUNSHINE
SKETCH
Extra Chapter
“Until
Natsume
Became
Natsume”





THEN
CHANGE
TO THE
TRAIN.

TEN MINUTES
FROM HOME
BY BICYCLE.

KATHUNK KATHUNK
ナ"タ"ンナ"タ"

KATHUNK KATHUNK
ナ"タ"ンナ"タ"

IT'S
FAR...

SWAY FOR
FORTY-TWO
MINUTES.

KATHUNK KATHUNK KATHUNK
ナ"タ"ンナ"タ"ンナ"タ"

KATHUNK
ナ"タ"ンナ"タ"

KATHUNK
ナ"タ"ンナ"タ"

KATHUNK KATHUNK
ナ"タ"ンナ"タ"

KATHUNK
ナ"タ"ンナ"タ"

I WAS
SO LOOKING
FORWARD
TO THE
ENTRANCE
CEREMONY.

SINCE IT'S
FAR, I DON'T
HAVE ANY
NEARBY
FRIENDS...

SQUEEZE
X-X

!?

I FEEL
DISCOUR-
AGED
BY MY-
SELF...

SCREECH

KRRKUNK

Due
to some
trouble
with the
signal, we
will have
to make an
emergency
stop.

I am
very
sorry.

E
H?

We are currently confirming this delay, so please wait one moment.

NO.....

NO WAY !!



OH NO.
AND THERE
AREN'T
ANY OTHER
PEOPLE
WITH THE
YAMABUKI
UNIFORM!?

WHY DOES
THIS HAVE
TO HAPPEN
ON THE
DAY OF THE
ENTRANCE
CEREMONY!?

HAH!

I TOOK
THE WRONG
STREET!?

AAAH!

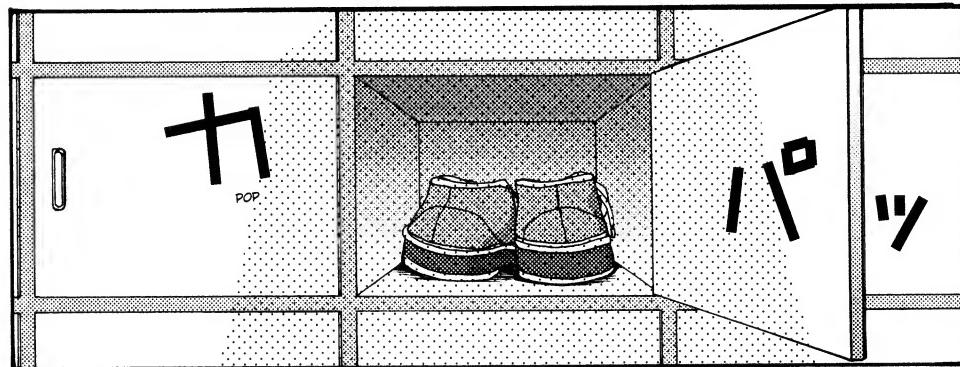
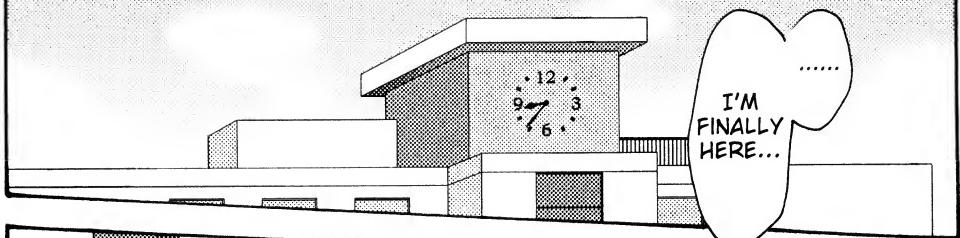
SHOCK.

NO,
I WON'T
CRY!

UGH...

HAHH...

BUT
I'M NOT
GOING TO
CRY!



I'M
RIGHT...
BUT.....

WHY...?
THIS IS
NUMBER
18...

AND
I WAS
ACTUALLY
LOOKING
FORWARD TO
THE ENTRANCE
CEREMONY...

WHY DOES ALL
THIS HAVE TO
HAPPEN...

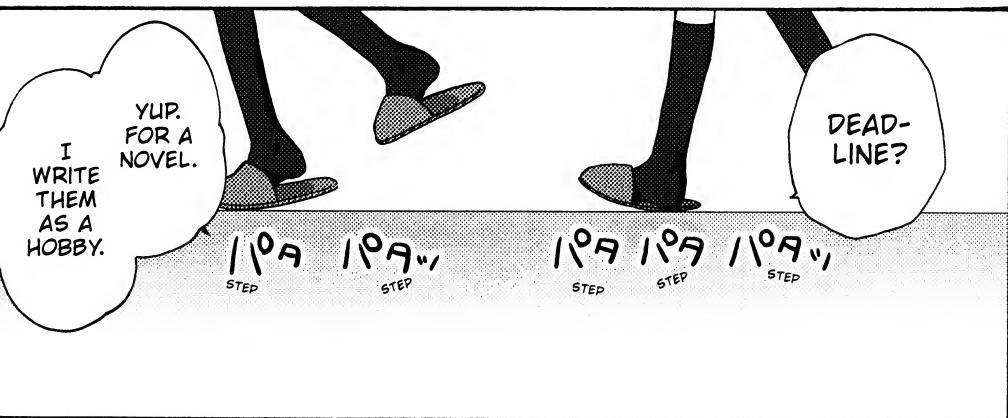
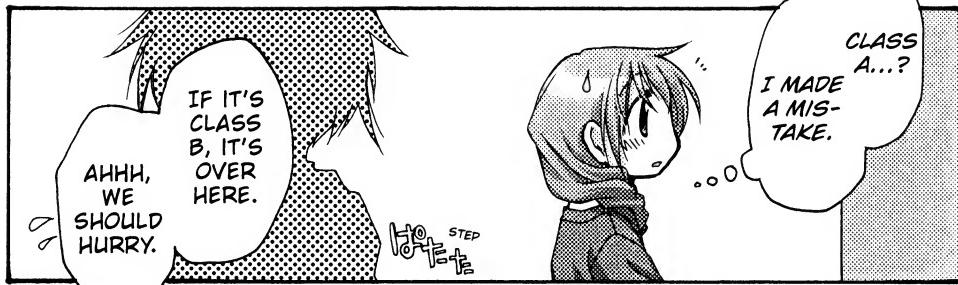
BUT I'M
HERE ALL
ALONE AND
SCARED!!!

HEY, MAYBE
YOU HAVE
THE WRONG
CLASS?



DID
YOU GET
IT MIXED
UP?

THAT'S
FOR
THE ART
COURSE'S
CLASS A.







I WANT TO TALK
TO HER SOME
MORE.

SHE'S IN THE
ART COURSE
BUT WRITES
NOVELS...AND
SHE'S TALL...

I WONDER IF
SHE LIVES
ALONE...



I WONDER IF
WE CAN BECOME
BEST FRIENDS.

— NATSUME
WONDERED.

A
AND THE
EVENTS ALSO
CONTINUED IN
EACH CLASS,
AND THERE
WAS MORE
BAD LUCK TO
BE HAD IN
THEM.

B
AFTER THAT,
THERE WAS THE
NEW STUDENT
WELCOMING
PARTY, THE
PHYSICAL EXAM,
ORIENTATION,
ETC.



YEAH,
I THINK
SO?

IS CLASS A
IN ITS CLASS-
ROOM RIGHT
NOW?

TEN
DAYS
LATER.
..

ば"
RISE

BUT
THIS TIME
I'LL TALK
MORE... I WAS
REALLY
NERVOUS
THAT TIME.

I'VE
MADE LOTS
OF FRIENDS
IN MY CLASS
SINCE.

I
WONDER
IF SAE-
SAN IS
THERE
...?

SAE!
♪

THERE
SHE IS!

AH, THAT
WOULD BE
GREAT! I'LL
GO PICK UP
THE INGRE-
DIENTS WITH
YOU ON THE
WAY HOME.

I'M
THINKING
ABOUT
MAKING STEW
TONIGHT. WILL
YOU HAVE
SOME...?

COULD IT BE,
THEY'RE IN THE
SAME CLASS
AND IN THE
SAME APART-
MENT...?

EH...WHAT'S
WITH THIS
CONVERSATION.
WHO IS THAT
CUTE GIRL...?

!!! NATSU-
ME!

AH.
NO
FAIR...



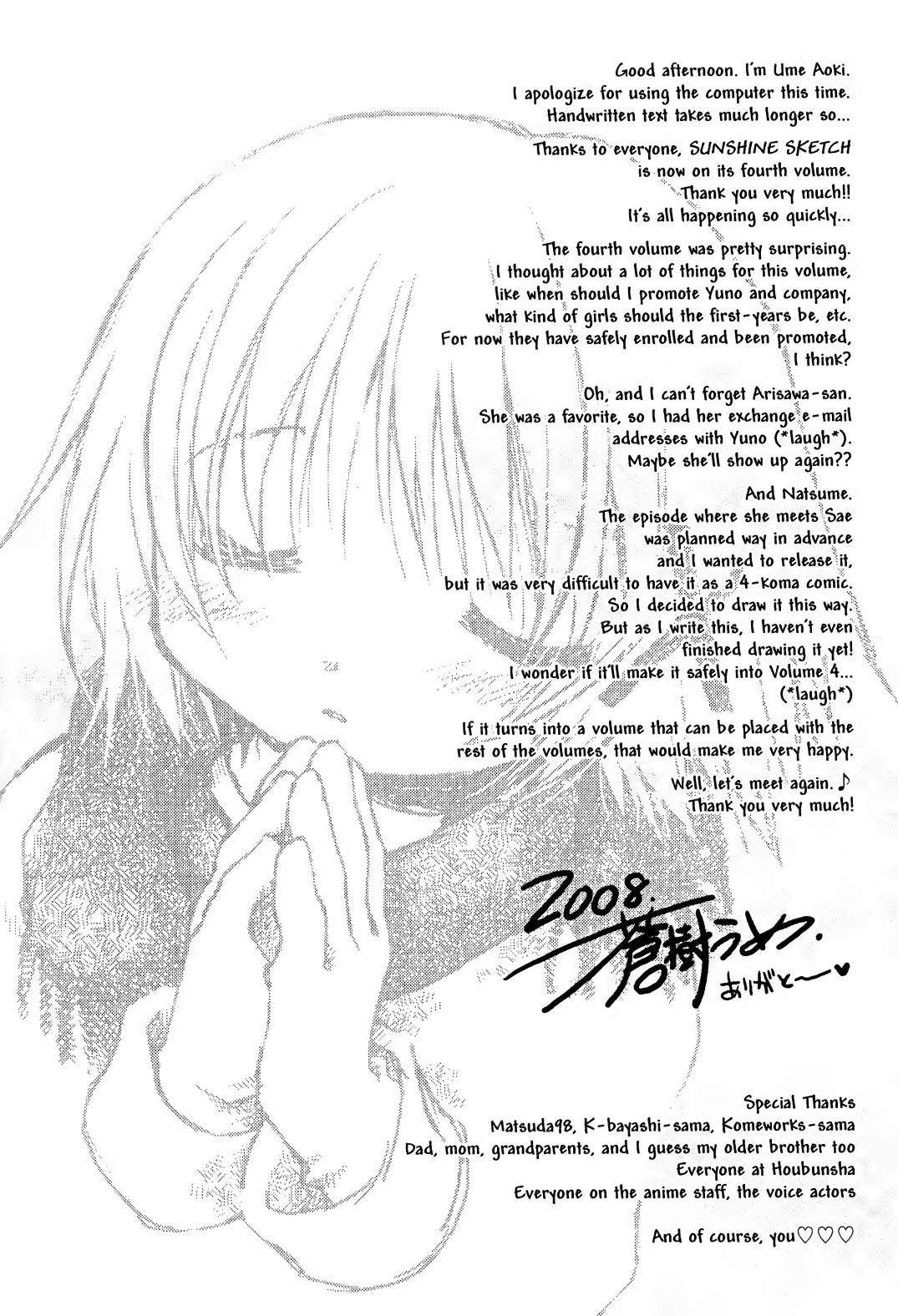
!!

DASH



もんもんもん
SULK SULK SULK
もんもんもん
SULK SULK SULK

THE END.



Good afternoon. I'm Ume Aoki.
I apologize for using the computer this time.
Handwritten text takes much longer so...

Thanks to everyone, SUNSHINE SKETCH
is now on its fourth volume.
Thank you very much!!
It's all happening so quickly...

The fourth volume was pretty surprising.
I thought about a lot of things for this volume,
like when should I promote Yuno and company,
what kind of girls should the first-years be, etc.
For now they have safely enrolled and been promoted,
I think?

Oh, and I can't forget Arisawa-san.
She was a favorite, so I had her exchange e-mail
addresses with Yuno (*laugh*).
Maybe she'll show up again??

And Natsume.
The episode where she meets Sae
was planned way in advance
and I wanted to release it,
but it was very difficult to have it as a 4-koma comic.
So I decided to draw it this way.
But as I write this, I haven't even
finished drawing it yet!
I wonder if it'll make it safely into Volume 4...
(*laugh*)

If it turns into a volume that can be placed with the
rest of the volumes, that would make me very happy.

Well, let's meet again.♪
Thank you very much!

2008.
~~2008.~~
おめでたす。おめでたす。
おめでたす。

Special Thanks
Matsuda98, K-bayashi-sama, Komeworks-sama
Dad, mom, grandparents, and I guess my older brother too
Everyone at Houbunsha
Everyone on the anime staff, the voice actors

And of course, you ♥ ♥ ♥

TRANSLATOR'S NOTES

PAGE 4

Okou

Translated as "incense."

PAGE 28

"Gram. Grammar. Glamorous."

Think something along the lines of "funny (gram), funnier (grammar), funniest (glamorous)." In Japanese, "glamorous" is pronounced "gramarous," which is why Miya-chan comes up with this string of thought.

PAGE 30

Kamaboko

Known as "fish cake" in English, *kamaboko* is made of processed seafood products, such as pureed white fish. It is a popular ingredient for *udan*.

PAGE 47

Shouchuu

A distilled Japanese spirit that is usually around 25% alcohol. Sweet potato *shouchuu* is distilled from sweet potatoes and retains their characteristic taste.

PAGE 55

Bullseye

In the art, the word on Miya-chan's die is *atorime*. When spoken, it can be a homonym for bath "bullseye" and "dried cuttlefish," the latter being a popular Asian snack, hence the joke.

PAGE 56

Hikari

Hikari means "light." In this case, Nari is talking about fiber-optic lines for internet. *Hikari* is also the name of one of the bullet trains in Japan.

PAGE 71

Jimotti

Jimotti is slang for someone who is local. It is taken from the word *jimoto* which means "local."

PAGE 78

Norisuke-san

-suke is a common ending for Japanese boys' names. Miya-chan is being silly by adding it to Nari-chan's name here.

PAGE 83

Juubei Yagyuu and Dokuganryuu Masamune

Famous Japanese samurai who are traditionally represented as having only one eye. Juubei Yagyuu is often portrayed as wearing an eyepatch, while Dokuganryuu ("One-eyed Dragon") Masamune is a nickname for Masamune Date, who is said to have plucked out his own infected eye to stop a deadly bout of smallpox from claiming his life.

PAGE 87

Floral egg crab

In Japanese, this toxic crab is called *subesube-monjuugani*, which is what Miya-chan shouts out here. *Subesube* can also mean "smooth" or "silky," which explains Yuna's reaction.

SUNSHINE SKETCH ④

UME AOKI

Translation: Satsuki Yamashita

Lettering: Keiran O'Leary

HIDAMARI SKETCH © 2009 Ume Aoki. All rights reserved. First published in Japan in 2009 by HOBUNSHA CO., LTD., Tokyo. English translation rights in United States, Canada and United Kingdom arranged with HOBUNSHA CO., LTD through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

Translation © 2010 by Hachette Book Group, Inc.

All rights reserved. Except as permitted under the U.S. Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

The characters and events in this book are fictitious. Any similarity to real persons, living or dead, is coincidental and not intended by the author.

**Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017**

**www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com**

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

First Yen Press Edition: January 2010

ISBN: 978-0-316-08112-2

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

BVG

Printed in the United States of America